

Dichiarazione congiunta Camera di Commercio Italo Cinese - Fondazione Italia Cina

ITALIA-CINA: affrontiamo la crisi guardando al futuro

La Camera di Commercio Italo Cinese e la Fondazione Italia Cina stanno analizzando ora per ora gli sviluppi dell'epidemia causata dal Coronavirus e stanno identificando un programma di attività che, nel corso del 2020, possa fornire un concreto contributo alla ripresa e al rilancio dei rapporti, non soltanto economici, tra l'Italia e la Cina. A tal fine siamo in contatto quotidiano con le istituzioni cinesi e italiane, e con quanti tra i nostri circa 400 soci si rivolgono a noi per ottenere informazioni puntuali e aggiornate sulla situazione, nonché per ricercare fornitori di materiale protettivo sanitario richiesto dalle autorità cinesi.

Abbiamo proposto alle istituzioni italiane di mettere in cantiere fin d'ora un ambizioso piano di comunicazione in Cina e una campagna promozionale per esprimere al popolo cinese e alle sue istituzioni l'amicizia, la vicinanza e la disponibilità dell'Italia a fare tutto il possibile per facilitare la ripresa della normale attività economica e per tornare a collegare la Cina con il nostro Paese anche sul piano del trasporto aereo passeggeri, non appena le evidenze scientifiche disponibili a livello internazionale lo consentiranno.

La Camera di Commercio Italo Cinese e la Fondazione Italia Cina rivolgono, inoltre, un appello affinché si realizzi rapidamente un allineamento dei principali Paesi europei per le misure protettive ancora necessarie, incluse quelle relative ai trasporti aerei.

Siamo assolutamente fiduciosi, sulla base della esperienza delle nostre organizzazioni, nonché delle attività di ricerca che realizza il Centro Studi della Fondazione, che l'economia cinese riprenderà rapidamente a crescere già a partire dal secondo o al massimo dal terzo trimestre di quest'anno, con una dinamica simile a quella registrata dopo la crisi della Sars del 2002-2003 e della crisi finanziaria del 2008. Tale analisi, anche in materia di rallentamento della congiuntura cinese, coincide peraltro in larga misura con quelle pubblicate dall'Ufficio studi di Intesa Sanpaolo e, nei giorni scorsi, da importanti centri di ricerca europei come l'IFO Institut di Monaco di Baviera. In particolare, quest'ultimo determina il livello di vulnerabilità dell'economia dell'Eurozona e di quella della principale economia europea, quella tedesca, nella misura dello 0,06% per la Germania e dello 0,01% per l'Eurozona.

Gli effetti congiunturali sull'economia cinese nel primo trimestre deriveranno soprattutto dalla contrazione dei consumi e dall'interruzione delle linee produttive industriali, che in molti casi si è prolungata oltre i 15 giorni previsti. Le fabbriche stanno riaprendo gradualmente in questi giorni ma non è al momento possibile prevedere in che misura i ritmi produttivi torneranno alla normalità.

Per quanto concerne il nostro Paese, oltre all'impatto negativo sui 13 miliardi di euro di esportazioni italiane, ricordiamo che, secondo le nostre rilevazioni, nella Greater China che include Hong Kong, operano circa 2000 imprese partecipate da aziende italiane, dunque l'interruzione della produzione in questi giorni non potrà non riverberarsi sul loro conto economico in Cina e in Italia. A queste si sommano le oltre 600 imprese che operano in territorio italiano partecipate da investitori cinesi, che inevitabilmente subiranno dirette conseguenze.

Un fattore importante di vulnerabilità dell'Italia deriva dal rilevante flusso turistico che quest'anno era previsto generare circa 5 milioni di pernottamenti di turisti cinesi nelle città italiane e che, stimiamo, si possa ridurre di almeno il 25%, se si tiene conto che un quarto circa degli arrivi storicamente si concentrano nelle due settimane del Capodanno cinese, che quest'anno si è tenuto tra il 25 gennaio e l'8 febbraio. La riduzione del flusso turistico comporta per noi anche una rilevante riduzione delle vendite dei beni di lusso, in quanto circa il 30% degli acquisti Tax Free sono effettuati da turisti cinesi.

Per queste ragioni, la Camera di Commercio Italo Cinese e la Fondazione Italia Cina stanno già programmando una serie di eventi, seminari e incontri di alto livello in Italia e in Cina per facilitare già dalla prossima primavera la ripresa e il rilancio dei rapporti economici. Tra le iniziative più rilevanti, dedicheremo risorse ed energie per organizzare la partecipazione di un numero importante di aziende italiane alla China International Import Expo di Shanghai, prevista per il prossimo novembre. Auspichiamo vivamente a tal fine che le istituzioni italiane vogliano appoggiarci in questa importante iniziativa, tenuto conto che per il Governo cinese, l'Expo di Shanghai sarà una cartina di tornasole per valutare la volontà dei Paesi partner di riprendere e rilanciare i rapporti con la Cina, un Paese ormai imprescindibile come motore di crescita dell'economia globale in generale e di quella italiana in particolare.

意中商会 - 意中基金会联合声明

意大利 - 中国：共战危机，展望未来

意中商会和意中基金会一直及时跟踪及分析由新型冠状病毒引起的疫情情况，并相应地制定 2020 年的工作计划，旨在为意大利和中国疫情之后的生产力恢复及加强中意经贸做好准备，并对意中两国在各个方面的关系做出具体贡献。为此，意中商会每天都与中国和意大利两国的政府机构及商会网络中的会员和非会员企业联络，及时更新及提供最新信息，特别是为中国政府及企业防疫提供所需的生产医疗卫生防护设备的意大利生产商。

我们已经向意大利政府机构建议，积极开展在中国的大规模宣传活动，以表达意大利对中国人民和政府机构的深厚友谊，传达意大利与中国休戚与共，守望互助的情感，以及意大利时刻准备尽一切努力推动恢复两国间的正常经济活动。并期待国际科学届的研究及数据，以允许尽快恢复两国间的客运通航。

此外，意中商会和意中基金会也呼吁欧盟主要成员国迅速协调与整合统一的，包括与航空相关的必要保护措施。

根据意中商会及意中基金会长年与中国合作的经验，以及意中基金会企业研究中心的调查活动，我们充分相信中国经济将从今年第二季度，最迟第三季度开始快速恢复增长，其动态将和 2002-2003 年非典及 2008 年经济危机结束后中国的经济动态类似。这项关于中国经济放缓的分析研究，在很大程度上与意大利联合圣保罗银行集团经济研究中心公布的，以及欧洲重要研究中心（如慕尼黑的 IFO Institut）在近期公布的分析结果一致。特别是后者确定了欧元区和欧盟主要经济体的经济脆弱度，德国是 0.06%，欧元区是 0.01%。

第一季度中对中国经济的影响主要来自消费萎缩和工业生产线的中断，在很多情况中持续时间超出了预期的 15 天。现在，这些工厂正在逐步重新开始运作，但目前尚无法预测生产率将恢复到何种程度。

针对意大利，除了对意大利 130 亿欧元的出口造成影响外，还应注意到，根据我们的调查，包括香港在内的大中华地区，约有 2000 多家有意大利投资的企业，而这段时间生产的中断，不可能不对这些企业在中国和意大利的财务状况造成影响。此外，意大利境内还有 600 余家有中国投资商参股的企业，这些企业都不可避免地要承担此次疫情带来的损失。

意大利经济脆弱性的重要因素还来自对旅游业的依赖，原预计意大利将在今年迎来 500 万入境过夜的中国游客，但是估计将会减少 25%，而且还要考虑到往年约四分之一的游客会集中在中国农历新年的两周，也就是 1 月 25 日至 2 月 8 日来意大利旅游。游客量的减少对意大利来说意味着奢侈品销售的大幅减少，因为往年大约 30% 的免税购物来自中国游客。

因为上述原因，意中商会和意中基金会策划在意大利和中国举办一系列活动、研讨会和高级别会谈，以促进两国经济在今年春天就可以恢复和重启。其中最重要的倡议活动之一，就是意中商会和意中基金会将尽全力组织协调尽可能多的意大利公司参加将于今年 11 月在上海举行的中国国际进口博览会。为此，我们衷心希望意大利政府机构可以在这项重要活动上为我们提供支持，因为对中国政府而言，上海进博会将是评估国际伙伴对恢复和重启同中国各项关系意愿的试金石，中国如今毋庸置疑地是全球经济增长的引擎，对意大利来说尤其是这样。